

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## MONGOLIAN MINING CORPORATION

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：975)

### 持續關連交易

於二零一八年三月二十八日，本公司的間接全資附屬公司Energy Resources與MCS International訂立協議，據此，MCS International同意向本集團提供包括(i) UHG發電廠及電力輸配設施營運及維護；(ii)發熱設施營運及維護；(iii)柴油發電機營運及維護；及(iv)向終端客戶及本集團的承包商供應電力及熱能並就其消耗送交賬單，由二零一八年四月一日起至二零二一年三月三十一日止，總代價為85,953,288,960圖格里克（折合約35,893,434美元）。

#### 上市規則的涵義

截至本公告日期，MCS International為MCS Holding LLC的全資附屬公司，而MCS Holding LLC由MCS Mongolia LLC全資擁有及控制，MCS Mongolia LLC則間接擁有MCS Mining Group（持有本公司已發行股本約31.43%的主要股東）的100%股權。因此，MCS International為本公司的關連人士（定義見上市規則），協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

由於協議項下持續關連交易的年度上限適用百分比率超過0.1%但低於5%，協議項下擬進行的交易僅須遵守上市規則第十四A章下的申報及公告規定，但獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

## 電力系統營運及維護協議

日期：

二零一八年三月二十八日

訂約方：

Energy Resources (作為僱主)

MCS International (作為承包商)

主要條款：

總括而言，MCS International同意在協議期間向本集團提供以下服務：

- UHG發電廠及電力輸配設施營運及維護；
- 發熱設施營運及維護；
- 柴油發電機營運及維護服務；及
- 向終端客戶及本集團的承包商供應電力及熱能及就其消耗送交賬單。

協議的條款及條件與先前的電力系統營運及維護協議項下的條款及條件相似。MCS International根據協議將向本集團提供的服務範圍本質上與先前的電力系統營運及維護協議所列服務範圍相同。

代價：

本集團根據協議應向MCS International支付的總代價（等於協議涵蓋的自二零一八年四月一日至二零二一年三月三十一日三年期限的年度上限總和）為85,953,288,960圖格里克（折合約35,893,434美元），含增值稅、其他適用稅項及MCS International在提供協議中所列明的服務時所產生的所有其他成本。每月費用包括可變及固定收費，其中固定收費乃經考慮MCS International將產生的固定成本（如機器、設備、設施維護及維修所用的工具及消耗品、勞工成本（包括MCS International員工的薪金、交通、保險、安全、住宿及膳食）、其他工作相關的直接開支、償付非直接開支的日常管理費用以及利潤率後釐定；而每月費用的可變部分乃基於所生產電力的經協定適用電價釐定，並涵蓋與電力生產相關的可變成本（如消耗品、化學品、發電廠內部使用的柴油、機器及設備運轉成本等）。服務所適用的成本、電價及利潤率乃由本集團與MCS International經考慮MCS International將產生的固定及可變成本及電力系統營運及維護協議項下交易的過往交易金額後按公平基準釐定。

本集團自身將負責供應就UHG發電廠及有關MCS International根據協議履行服務的其他設施營運及檢修所需的燃料、煤炭、水、零部件、材料、潤滑油及設備機器及其他供應物資的成本以及財產保險和不動產稅。

#### 付款條款：

每月費用將由本集團於接獲MCS International有效發票起60日內以圖格里克按月支付。

逾期付款滯納金將自首個延遲日起計按每年12%的利率計算。

#### 過往交易金額

根據電力系統營運及維護協議，截至二零一七年十二月三十一日止三個年度的年度上限分別為26,877,569,129圖格里克、28,692,727,071圖格里克及30,761,850,434圖格里克。根據電力系統營運及維護協議所產生的交易金額（不包含增值稅）於截至二零一七年十二月三十一日止三個年度分別約為16,196,949,494圖格里克、12,003,422,022圖格里克及18,617,203,388圖格里克。

#### 年度上限：

下表載列了與MCS International所訂協議中，於二零一八年四月一日至二零二一年三月三十一日的協議期限內，以二零二一年十二月三十一日截止的四個財政年度的年度上限：

截至下列日期的 財政年度	年度上限	涵蓋期間
二零一八年 十二月三十一日	21,488,322,240圖格里克 (相等於約8,973,359美元)	二零一八年四月一日起至 二零一八年十二月三十一日 止九個月
二零一九年 十二月三十一日	28,651,096,320圖格里克 (相等於約11,964,478美元)	二零一九年一月一日起至 二零一九年十二月三十一日 止十二個月
二零二零年 十二月三十一日	28,651,096,320圖格里克 (相等於約11,964,478美元)	二零二零年一月一日起至 二零二零年十二月三十一日 止十二個月
二零二一年 十二月三十一日	7,162,774,080圖格里克 (相等於約2,991,120美元)	二零二一年一月一日起至 二零二一年三月三十一日 止三個月

年度上限乃經考慮(i)上述經協商的固定及可變收費；(ii)經協商能源電價；(iii)預期電力產量；(iv)增值稅及其他稅項；及(v) MCS International根據協議所提供服務的適用及應付的或有款項後釐定。

### **與MCS International所訂立協議的期限：**

與MCS International所訂立的協議有效期為二零一八年四月一日起至二零二一年三月三十一日止。

### **訂立該交易的理由：**

與MCS International訂立的電力系統營運及維護協議於二零一七年十二月三十一日屆滿。本公司於二零一七年十月已物色新承包商並進行磋商。

根據蒙古國能源法，持有蒙古國有關國家機構所頒發的特別許可證的實體才可在蒙古國從事發電、配電及供電業務。本公司向所有持有所需許可證及擁有相關專門技術的服務供應商發出邀請，詢問彼等對營運及維護位於UHG礦場的發電、傳送及輸配設施（包括UHG發電廠、架空輸電線路、鍋爐、熱能輸配線路及柴油發電機）的意向。僅現有承包商MCS International表示對提供有關服務感興趣，而其他服務供應商回應邀請時表明彼等主要因缺乏人員、技術及財務能力或其他已計劃的活動而無法提供所要求的服務。

由於MCS International為唯一表示有意且合資格提供所要求的電力系統營運及維護服務的公司，加上其具備的經驗及其於電力系統營運及維護協議中的表現，本公司與MCS International就協議進行協商。

### **有關本集團的資料**

本集團主要在蒙古國從事焦煤的露天開採及銷售，以及將所生產的優質產品運輸、出口並銷售至中國。

### **有關承包商的資料**

MCS International為MCS Holding LLC的全資附屬公司，主要從事項目管理、設計、工程、發電廠、電力及熱能輸配設施的營運，以及維護及電力及熱能的供應。

## 上市規則的涵義

截至本公告日期，MCS International為MCS Holding LLC的全資附屬公司，而MCS Holding LLC由MCS Mongolia LLC全資擁有及控制，MCS Mongolia LLC則間接擁有MCS Mining Group（持有本公司已發行股本約31.43%的主要股東）的100%股權。因此，MCS International為本公司的關連人士（定義見上市規則），協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

由於協議項下持續關連交易的年度上限適用百分比率超過0.1%但低於5%，協議項下擬進行的交易僅須遵守上市規則第十四A章下申報及公告的規定，但獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

Odjargal Jambaljamts先生、Od Jambaljamts先生、Enkhtuvshin Gombo女士、Enkhtuvshin Dashtseren先生（均為本公司董事及MCS Mining Group的董事）各自於協議項下擬進行的交易中擁有重大權益，並已對協議及有關年度上限批准的有關董事會決議案放棄投票。

董事（包括獨立非執行董事）認為，協議項下擬進行的持續關連交易乃按正常或更有利的商業條款於本集團日常及一般業務過程中訂立，該等條款屬公平合理。協議項下擬進行的持續關連交易符合本公司及其股東整體利益。此外，董事（包括獨立非執行董事）認為協議項下擬進行的持續關連交易的年度上限屬公平合理。

## 釋義

「協議」	指	Energy Resources與MCS International於二零一八年三月二十八日訂立的電力系統營運及維護協議；
「董事會」	指	董事會；
「本公司」	指	Mongolian Mining Corporation（股份代號：975），於開曼群島註冊成立的有限責任公司，其股份在聯交所主板上市；
「關連人士」	指	具上市規則所賦予的涵義；
「董事」	指	本公司董事；
「Energy Resources」	指	Energy Resources LLC，於蒙古國註冊成立的有限責任公司，為本公司的間接全資附屬公司；
「本集團」	指	本公司及其附屬公司；

「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區；
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則；
「MCS International」	指	MCS International LLC，於蒙古國註冊成立的有限責任公司，為MCS Holding LLC的全資附屬公司；
「MCS Mining Group」	指	MCS Mining Group Limited，於英屬處女群島註冊成立的有限責任公司，為本公司的主要股東；
「圖格里克」	指	蒙古國法定貨幣圖格里克；
「電力系統營運及維護協議」	指	MCS International與Energy Resources於二零一四年十二月三十日訂立且於二零一七年十二月三十一日到期的電力系統營運及維護協議；
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01美元的普通股；
「股東」	指	股份之登記持有人；
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司；
「UHG」	指	Ukhaa Khudag；
「UHG礦場」	指	本集團位於Tavan Tolgoi煤田的Ukhaa Khudag礦床；
「UHG發電廠」	指	位於UHG礦場的18兆瓦特的發電廠；
「美元」	指	美利堅合眾國法定貨幣美元；
「增值稅」	指	增值稅；
「%」	指	百分比。

就本公告而言，除非文義另有所指，所用匯率為1.00美元=2,394.68圖格里克（如適用），僅供說明之用，並不構成任何金額已經、可能已經或可能會按此匯率或任何其他匯率兌換的聲明。

代表董事會  
**Mongolian Mining Corporation**  
主席  
**Odjargal Jambaljamts**

香港，二零一八年三月二十八日

於本公告日期，董事會包括執行董事*Odjargal Jambaljamts*先生及*Battsengel Gotov*博士，非執行董事*Od Jambaljamts*先生、*Enkhtuvshin Gombo*女士及*Enkhtuvshin Dashtseren*先生，及獨立非執行董事*Khashchuluun Chuluundorj*博士、*Unenbat Jigjid*先生及陳子政先生。